

STATE AID**Invitation to submit comments pursuant to Article 88(2) of the EC Treaty, concerning the measure C 58/99 (ex N 289/99) — Regional aid map — Belgium (2000 to 2006)**

(1999/C 351/02)

(Text with EEA relevance)

By means of the letter dated 28 September 1999 reproduced in the authentic language on the pages following this Summary, the Commission notified Belgium of its decision to initiate the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty concerning the abovementioned measure.

Interested parties may submit their comments within one month following the date of publication of this Summary and the following letter, to:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate for State Aid I
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 296 98 15.

These comments will be communicated to Belgium. Confidential treatment of the identity of the interested party submitting the comments may be requested in writing, stating the reasons for the request.

1. Procedure

By letter Nr P11-5320-72.466 dated 21 May 1999, the Belgian authorities notified, under Article 88(3) of the Treaty, the methodology they wish to apply to determine the regions qualifying for the Article 87(3)(c) derogation and the list of these regions.

2. Description of the measure

The notification consists of three separate papers, one relating to each of the three main Belgian regions (Région Wallonne, Vlaams Gewest, Région de Bruxelles-Capitale). In each paper, a population ceiling is proposed for the region concerned as well as a method for the determination of the list of (c) regions. The papers relating to the Région Wallonne and the Région de Bruxelles-Capitale also contain a list of (c) regions and the aid intensities applicable in them.

The notification proposes three different geographical units for the determination of the list of Article 87(3)(c) areas (NUTS LEVEL III, NUTS level V and parts of NUTS level V). Six quantified indicators are used for the determination of the (c) areas in the Vlaams Gewest and Région de Bruxelles-Capitale alone.

The (c) areas proposed for the Région de Bruxelles-Capitale all show significant disparities compared to the average of the Region in terms of at least one of the five social and economic quantified indicators used. The (c) areas to be included in the list of (c) area in Flanders all have a relatively weak score on the combined indicator used (a combined indicator based on three simple indicators). The selection of

(c) areas in the Région Wallonne is justified mainly in qualitative terms.

The Belgian authorities propose that the list of Article 87(3)(c) areas covers 35,2 % of the national population. The proposed (c) regions are presented in point 1 of the letter dated 28 September 1999 in the authentic language reproduced on the pages following this Summary.

3. Assessment of the measure

The Commission has examined the regional aid map in the light of Article 87(3)(c) of the EC Treaty and the Guidelines on national regional aid⁽¹⁾. The following comments can be made:

3.1. The geographical units used

The Belgian authorities propose to use three different types of geographical units (NUTS level III, NUTS level V and parts of NUTS level V) as the geographical units both for the measurement of disparities in the socio-economic circumstances of the regions concerned and for the delineation of the areas eligible under the Article 87(3)(c) derogation. Furthermore no justification is given for the use of NUTS level V and parts thereof as the geographical unit. This is not in conformity with paragraph 3.10.3, first indent of the Guidelines on national regional aid which provide that geographical units other than NUTS level III can be used only if properly justified and that, in any case, a Member State may submit only one type of geographical unit.

⁽¹⁾ OJ C 74, 10.3.1998, p. 9.

3.2. The method and the indicators

The Guidelines on national regional aid provide that the regions proposed for the (c) derogation should be determined on the basis of a single objective method using quantified indicators. The number of indicators (simple indicators or combinations of indicators) should be limited to five. They also provide that the list of regions proposed must show significant disparities (half the standard deviation) compared with the average of the potential Article 87(3)(c) regions of the Member State concerned, in respect of one or other indicator used.

The Belgian proposal is not in conformity with several of the above requirements:

- the Belgian authorities propose three different methodologies for the determination of the regions in the three regions.
- six quantified indicators are used for the determination of the (c) areas in the Vlaams Gewest and Région de Bruxelles-Capitale alone.
- in the case of the Région de Bruxelles-Capitale, disparities between the areas are measured compared to the average of the potential (c) areas of the Région de Bruxelles-Capitale, rather than compared to the national average.
- in the case of the Vlaams Gewest, the presentation of the methodology used for the selection of the (c) regions is incomplete.
- the notification does not contain a detailed and transparent presentation of the methodology for the determination of (c) areas in the Région Wallonne that is in conformity with the provisions of the Guidelines. It does not contain a presentation of the quantified indicators used

3.3. The list of regions

The notification did not contain a detailed list of (c) areas for the Vlaams Gewest.

3.4. Population coverage

The proposed Belgian regional aid map covers 35 % of the Belgian population. This is not in conformity with the Commission decision regarding the national ceilings for regional aid coverage under Article 87(3)(a) and (c) of the Treaty for the period 2000 to 2006⁽²⁾, which fixed the ceiling for the Belgian regional aid map at 30,9 %.

In view of the above, the Commission doubts whether the measure proposed is compatible with the common market.

4. Conclusions

In the light of the foregoing considerations, the commission, acting under the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty, requests Belgium to submit its comments and to furnish all such information as may help to evaluate its proposal for a regional aid map for the period 2000 to 2006, within one month following the date of receipt of this letter.

„De Commissie deelt België hierbij mede dat zij, na onderzoek van de door uw autoriteiten verstrekte informatie inzake bovengenoemde maatregel, besloten heeft de procedure van artikel 88, lid 2, EG-Verdrag in te leiden.

1. De procedure

Bij brief nr. P11-5320-72.466 van 21 mei 1999 hebben de Belgische autoriteiten overeenkomstig artikel 88, lid 3 van het Verdrag medegedeeld welke methode zij wensen toe te passen voor de afbakening van de regio's die in aanmerking komen voor de uitzondering van artikel 87, lid 3, onder c), en de vaststelling van de lijst van deze regio's (hierna „c-regio's" genoemd).

2. Beschrijving van de maatregel

2.1. Toegepaste methode

Geografische eenheden

De Belgische autoriteiten stellen voor om bij de vaststelling van de lijst van gebieden die onder artikel 87, lid 3, onder c), vallen, de volgende categorieën gebieden als geografische eenheid te nemen:

- Arrondissementen (NUTS III), gemeenten (NUTS V) en delen van gemeenten in het Waals Gewest;
- Gemeenten (NUTS V) in het Vlaams Gewest;
- Delen van gemeenten („Wijken") en delen van „Wijken" in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Indicatoren

Voor het Waals Gewest worden in de aanmelding geen gekwantificeerde indicatoren voor het meten van ongelijkheden in de sociaal-economische situatie van de gemeenten voorgesteld.

⁽²⁾ OJ C 16, 21.1.1999, p. 5.

Voor het Vlaams Gewest worden de ongelijkheden in de sociaal-economische situatie van de gemeenten gemeten aan de hand van een „gecombineerde indicator” die gebaseerd is op de onderstaande enkelvoudige indicatoren:

- werkloosheidsratio (het aantal niet werkende werkzoekenden als percentage van de bevolking in de leeftijdsgroep van 20 tot 64 jaar);
- het procentuele aandeel van de industrie in de totale werkgelegenheid;
- het gemiddeld belastbaar inkomen per inwoner.

Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest zijn de ongelijkheden in de sociaal-economische situatie van de verschillende delen van het Gewest gemeten met behulp van de volgende indicatoren:

- werkloosheidsratio;
- aandeel in de langdurige werkloosheid (> 1 jaar);
- het percentage handarbeiders onder de actieve bevolking;
- het gemiddeld belastbaar inkomen per inwoner;
- het aantal ongeschoolde inwoners als percentage van de totale bevolking.

De selectie van de in aanmerking komende gebieden

De vaststelling van de c-regio's in het Waals Gewest is grotendeels op grond van kwalitatieve overwegingen gerechtvaardigd (gebieden worden in aanmerking genomen omdat zij zijn opgenomen in de huidige regionale-steunkaart of wegens de „fragiele” economische situatie). In sommige gevallen wordt verwezen naar de relatief zwakke score van bepaalde regio's in termen van BBP per hoofd van de bevolking of werkloosheid.

Alle voor het Vlaams Gewest voorgedragen c-regio's scoren zwak voor de „gecombineerde indicator” (zie hierboven).

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn de c-regio's als volgt vastgesteld:

- de 722 „wijken” van het Gewest zijn voor elk van de indicatoren gerangschikt;
- voor elk van de vijf indicatoren wordt de standaardafwijking berekend;
- alle „wijken” die voor tenminste één van de vijf indicatoren (zie hierboven) een significante ongelijkheid (minstens één standaardafwijking) vertonen in vergelijking met het gemiddelde van de 722 „wijken” van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden geïdentificeerd;
- een selectie uit de categorie „wijken” die een significant verschil vertonen, is in de kaart opgenomen.

2.2. Lijst van regio's

De lijst van de voorgedragen c-regio's is weergegeven in de onderstaande tabel 1.

Tabel 1: Lijst van gebieden die voorgedragen worden voor opname in de Belgische regionale-steunkaart

	Voorgedragen c-regio's	NUTS niveau
Waals Gewest	Henegouwen	NUTS II
	Werkgelegenheidsbekken van de Sambre	
	— Jemeppe-sur Sambre (deel)	Deel van NUTS V
	— Sambreville (deel)	Deel van NUTS V
	Werkgelegenheidsbekken van Tubeke	
	— Itter (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	— Tubeke	NUTS V
	Dinant	NUTS III
	Philippeville	NUTS III
Bastenaken	NUTS III	
Marche	NUTS III	
Neuchateau	NUTS III	

	Voorgedragen c-regio's	NUTS niveau
Waals Gewest (vervolg)	Aubange	NUTS V
	Werkgelegenheidsbekken van Virton	
	— Rouvroy	NUTS V
	— Virton (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Etalle (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
Werkgelegenheidsbekken van Malmédy	— Malmédy	NUTS V
	Sankt-Vith (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Maas-Vesderbekken	
— Arrond. Luik	NUTS III	
— Amay, Engis, Héron, Villers-le-Bouillet, Wanze, Saint-Georges-sur-Meuse, Dison, Pepinster, Verviers	NUTS V	
Andenne	NUTS V	
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	Koekelberg (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Sint-Jans-Molenbeek (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Anderlecht (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Vorst (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Sint-Gillis (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Brussel (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
	Scharbeek (deel)	NUTS V (gedeeltelijk)
Vlaams Gewest	Er werd geen gedetailleerde lijst van regio's verstrekt	NUTS V

2.3. Het bevolkingsbereik van het voorstel

De door de Belgische autoriteiten aangemelde regionale-steunkaart heeft betrekking op 35,2% van de nationale bevolking. De verdeling over de drie gewesten is weergegeven in tabel 2.

Tabel 2: Het voorgestelde bevolkingsbereik van de Belgische regionale-steunkaart

Gewest	Bevolking (1.1.1998)	
	(in 1 000 inwoners)	% van het nationale totaal
Waals Gewest	2 407	23,6
Vlaams Gewest	1 044	10,4
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	137	1,3
Totaal	3 588	35,2

2.4. Steunintensiteiten

De Belgische autoriteiten stellen de volgende steunintensiteiten voor de c-regio's in het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor (zie tabel 3).

Tabel 3: De voorgestelde steunintensiteiten

	Voorgestelde c-regio's	Steunintensiteit
Waals Gewest	Henegouwen	20 % NSE
	Werkgelegenheidsbekken van de Samber	20 % NSE
	Werkgelegenheidsbekken van Tubeke	20 % NSE
	Dinant	20 % NSE
	Philippeville	20 % NSE
	Bastenaen	10 % NSE
	Marche	10 % NSE
	Neuchateau	10 % NSE
	Aubange	10 % NSE
	Werkgelegenheidsbekken van Virton	10 % NSE
	Werkgelegenheidsbekken van Malmédy	20 % NSE
	Maas-Vesderbekken	20 % NSE
	Audenne	20 % NSE
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	In aanmerking komende delen van Koekelberg, Sint-Jans-Molenbeek, Anderlecht, Vorst, Sint-Gillis, Brussel en Schaarbeek	20 % NSE

Voor het Vlaams Gewest werden vooralsnog geen intensiteitsmaxima voorgesteld.

3. Beoordeling van de maatregel

De Belgische autoriteiten hebben aan de procedurele vereiste van artikel 88, lid 3, EG-Verdrag voldaan door de voorgestelde regionale-steunkaart aan te melden alvorens deze van kracht te laten worden.

De Commissie heeft de voorgestelde regionale-steunkaart getoetst aan het bepaalde van artikel 87, lid 3, onder c), EG-Verdrag en de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen⁽¹⁾. Naar aanleiding hiervan maakt zij de volgende opmerkingen:

3.1. De gebruikte geografische eenheid

De Belgische autoriteiten stellen voor om drie verschillende typen geografische eenheden (met name „arrondissementen” (NUTS III), gemeenten (NUTS V) en delen van gemeenten („wijken”)) te gebruiken als geografische eenheid voor het meten van de ongelijkheden in de sociaal-economische situatie van de betrokken regio's en voor de afbakening van de regio's die in aanmerking komen voor de uitzondering van artikel 87, lid 3, onder c). Bovendien dragen zij geen enkele rechtvaardiging aan

voor het gebruik van gemeenten en „wijken” als geografische eenheid. Dit is niet in overeenstemming met punt 3.10.3, eerste streepje, van de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen waarin is bepaald dat andere geografische eenheden dan eenheden van het niveau NUTS III slechts kunnen worden gebruikt indien daarvoor een dienstige rechtvaardiging wordt gegeven, en dat een lidstaat in elk geval slechts één type geografische eenheid kan voorstellen.

3.2. De methode en de indicatoren

In de richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen is bepaald dat de regio's welke worden voorgedragen om in aanmerking te komen voor de uitzondering onder c), dient te worden vastgesteld op basis van één objectieve methode waarbij gekwantificeerde indicatoren worden gebruikt. Het aantal indicatoren (enkelvoudige indicatoren of combinaties van indicatoren) moet tot vijf worden beperkt. Tevens is bepaald dat de lijst van voorgedragen regio's voor één van de gebruikte indicatoren significante ongelijkheden (de helft van de standaardafwijking) moet vertonen met het gemiddelde van de regio's van de betrokken lidstaat die potentieel voor de afwijking van artikel 87, lid 3, onder c), in aanmerking komen.

⁽¹⁾ PB C 74 van 10.3.1998, blz. 9.

Het Belgische voorstel strookt niet met verschillende van de bovengenoemde vereisten:

- De Belgische autoriteiten stellen drie verschillende methoden voor ter vaststelling van de regio's in de drie gewesten (Waals Gewest, Vlaams Gewest en Brussels Hoofdstedelijk Gewest).
- Er worden zes gekwantificeerde indicatoren gebruikt om de c-regio's vast te stellen in het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alleen (één gecombineerde indicator voor het Vlaams Gewest en vijf enkelvoudige indicatoren voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).
- In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden de ongelijkheden tussen de zones vergeleken met het gemiddelde van de regio's van de lidstaat die potentieel voor de uitzondering onder c) in aanmerking komen.
- Voor het Vlaams Gewest is de presentatie van de methode die is gebruikt voor de keuze van de c-regio's, onvolledig. De Commissie betwijfelt dat de voorgestelde methode garandeert dat de lijst van c-regio's voor één van de gebruikte indicatoren significante ongelijkheden vertoont (de helft van de standaardafwijking) met het gemiddelde van de potentiële c-regio's van België.
- De aanmelding bevat geen uitvoerige en transparante presentatie van de methode voor het vaststellen van de c-regio's in het Waals Gewest die in overeenstemming is met de bepalingen van de richtsnoeren. Zij bevat geen presentatie van de gebruikte gekwantificeerde indicatoren.

3.3. De lijst van de regio's

De aanmelding bevat geen uitvoerige lijst van de c-regio's voor het Vlaams Gewest.

3.4. Het bevolkingsbereik

De voorgestelde regionale-steunkaart voor België betreft 35,2 % van de Belgische bevolking. Dit is niet in overeenstemming met het besluit van de Commissie betreffende het maximale bereik per lidstaat van de regionale steunmaatregelen krachtens de uitzonderingen van artikel 87, lid 3, onder a) en c), van het Verdrag voor de periode 2000 tot 2006 ⁽²⁾ waarin het maximum voor de Belgische regionale-steunkaart is vastgesteld op 30,9 %.

3.5. Steunintensiteiten

Voor de c-regio's van het Waals Gewest en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden telkens de maximale steunintensiteiten voorgesteld (met name 10 % NSE in de c-regio's waarvan het BBP per inwoner, uitgedrukt in KKS, hoger is dan het communautaire gemiddelde en waarvan de werkloosheidsgraad lager is dan dat gemiddelde en 20 % NSE in de overige c-regio's).

De Commissie betwijfelt dat dit in overeenstemming is met paragraaf 4.8 van de Richtsnoeren inzake regionale steunmaatregelen. Die paragraaf stelt immers dat de bovengenoemde percentages bovengrenzen zijn en dat de Commissie erop zal toezien dat de regionale steunintensiteit van toepassing in de c-regio's daarbeneden wordt aangepast aan de ernst en intensiteit van de desbetreffende regionale problemen, bezien in een regionale context.

De aanmelding bevat geen voorstel met betrekking tot de steunintensiteiten van toepassing in de c-regio's van het Vlaams Gewest. Paragraaf 5.1 van de Richtsnoeren bepaalt dat de maximale steunintensiteiten een integraal deel uitmaken van de regionale-steunkaart van een lidstaat. De Commissie twijfelt er bijgevolg aan of de aanmelding voor zover ze betrekking heeft op het Vlaams Gewest volledig is.

In het licht van het bovenstaande betwijfelt de Commissie dat de door de Belgische autoriteiten aangemelde regionale-steunkaart verenigbaar is met het EG-Verdrag.

4. Conclusies

Gelet op de bovenstaande overwegingen verzoekt de Commissie België in het kader van de procedure van artikel 88, lid 2, EG-Verdrag binnen een maand vanaf de datum van ontvangst van dit schrijven zijn opmerkingen kenbaar te maken en alle dienstige inlichtingen te verstrekken voor de beoordeling van zijn voorstel voor een regionale-steunkaart voor de periode van 2000 tot 2006.

De Commissie wijst België op de schorsende werking van artikel 88, lid 3, EG-Verdrag. Zij vestigt de aandacht op de brief aan alle lidstaten van 22 februari 1995 waarin erop wordt gewezen dat elke onwettig verleende steun van de begunstigde kan worden teruggevorderd overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht. De terugvordering geschiedt met inbegrip van de rente die verschuldigd is vanaf het ogenblik waarop de steun aan de begunstigde is uitgekeerd tot aan het tijdstip van de daadwerkelijke terugbetaling. De rente wordt berekend op grond van de referentierentevoet welke wordt gebruikt voor de berekening van het netto-subsidie-equivalent in het kader van regionale steunregelingen."

«Par la présente, la Commission a l'honneur d'informer la Belgique que, après avoir examiné les informations fournies par les autorités belges sur la mesure citée en objet, elle a décidé d'ouvrir la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 2, du traité CE.

1. Procédure

Par lettre n° P11-5320-72.466 du 21 mai 1999, les autorités belges ont notifié, conformément à l'article 88, paragraphe 3, du traité, la méthode qu'elles souhaitent appliquer pour déterminer les régions pouvant bénéficier de la dérogation prévue à l'article 87, paragraphe 3, point c), ainsi que la liste de ces régions [ci-après dénommées "régions c)"].

⁽²⁾ PB C 16 van 21.1.1999, blz. 5.

2. Description de la mesure

2.1. Méthode

Unités géographiques

Les autorités belges proposent d'établir la liste des zones relevant de l'article 87, paragraphe 3, point c), en utilisant comme unités géographiques de base les types de zones suivants:

- arrondissements (niveau III de la NUTS), communes (niveau V de la NUTS) et parties de communes dans le cas de la Région wallonne,
- communes (niveau V de la NUTS) dans le cas de la Région flamande (Vlaams Gewest),
- parties de communes (quartiers) et parties de quartiers dans le cas de la Région de Bruxelles-Capitale.

Indicateurs

En ce qui concerne la Région wallonne, la notification ne propose aucun indicateur quantitatif permettant de mesurer les disparités des situations socio-économiques des communes.

Pour ce qui est de la Région flamande, les disparités des situations socio-économiques des communes sont mesurées au moyen d'un "indicateur combiné" établi à partir d'indicateurs simples, à savoir:

- le taux de chômage (c'est-à-dire la part des demandeurs d'emploi dans la population âgée de 20 à 64 ans),
- la part de l'industrie dans l'emploi total,
- le revenu imposable moyen par habitant.

Quant à la Région de Bruxelles-Capitale, les disparités des situations socio-économiques des différentes parties qui la composent sont mesurées à l'aide des indicateurs suivants:

- le taux de chômage,
- l'importance du chômage de longue durée (plus d'un an),
- la part du personnel ouvrier dans la population active,
- le revenu imposable moyen par habitant,
- la part des non diplômés dans la population totale.

Sélection des zones admissibles

La définition des régions c) de la Région wallonne est justifiée dans une large mesure par des considérations d'ordre qualitatif (ainsi, plusieurs zones ont été reprises parce qu'elles figurent sur l'actuelle carte des aides régionales ou que leur situation économique est "fragile"). Dans certains cas, on s'est fondé sur le score relativement faible de certaines régions en ce qui concerne le produit intérieur brut par habitant ou le chômage.

Les régions c) proposées en ce qui concerne la Région flamande réalisent toutes un "faible score" pour ce qui est de l'"indicateur combiné" (voir ci-dessus).

Quant à la Région de Bruxelles-Capitale, la région c) a été déterminée de la manière suivante:

- un classement des 722 quartiers que compte cette Région a été réalisé sur la base de chaque indicateur,
- l'écart type a été calculé pour chacun des cinq indicateurs,
- tous les quartiers présentant une disparité significative (soit au moins un écart type) par rapport à la moyenne des 722 quartiers pour l'un des cinq indicateurs (voir ci-dessus), ont été recensés,
- une sélection a été opérée parmi les quartiers présentant une disparité significative; ces quartiers ont ensuite été portés sur la carte.

2.2. Liste des régions

La liste des régions c) qui sont proposées est présentée dans le tableau 1 suivant.

Tableau 1: Liste des régions qu'il est proposé de faire figurer sur la carte belge des aides à finalité régionale

	Régions c) proposées	Niveau de la NUTS
Région wallonne	Hainaut	Niveau II
	Bassin d'emploi de la Sambre — Jemeppe-sur Sambre (partie) — Sambreville (partie)	Partie du niveau V Partie du niveau V
	Bassin d'emploi de Tubize — Ittre (partie) — Tubize	Partie du niveau V Niveau V
	Dinant	Niveau III

	Régions c) proposées	Niveau de la NUTS
Région wallonne (suite)	Philippeville	Niveau III
	Bastogne	Niveau III
	Marche	Niveau III
	Neufchâteau	Niveau III
	Aubange	Niveau V
	Bassin d'emploi de Virton — Rouvroy — Virton (partie) — Étalle (partie)	Niveau V Partie du niveau V Partie du niveau V
	Bassin d'emploi de Malmédy — Malmédy — Saint-Vith (partie)	Niveau V Partie du niveau V
	Bassin Meuse-Vesdre — Arrondissement de Liège — Amay, Engis, Héron, Villers-le-Bouillet, Wanze, Saint-Georges-sur-Meuse, Dison, Pepinster, Verviers	Niveau III Niveau V
	Andenne	Niveau V
Région de Bruxelles-Capitale	Koekelberg (partie)	Partie du niveau V
	Molenbeek-Saint-Jean (partie)	Partie du niveau V
	Anderlecht (partie)	Partie du niveau V
	Forest (partie)	Partie du niveau V
	Saint-Gilles (partie)	Partie du niveau V
	Bruxelles (partie)	Partie du niveau V
	Schaerbeek (partie)	Partie du niveau V
Région flamande	Il n'a pas été fourni de liste détaillée des régions	Niveau V

2.3. Couverture démographique proposée

La carte des aides régionales notifiée par les autorités belges couvre 35,2 % de la population nationale. La répartition des zones visées entre les trois régions principales est présentée dans le tableau 2.

Tableau 2: Population couverte, d'après la proposition, par la carte belge des aides régionales

Région	Population (1.1.1998)	
	(en milliers d'habitants)	En pourcentage de la population nationale totale
Région wallonne	2 407	23,6
Région flamande	1 044	10,4
Région de Bruxelles-Capitale	137	1,3
Total	3 588	35,2

2.4. Intensités d'aide

Les autorités belges proposent les intensités d'aide suivantes pour les régions c) de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale (voir tableau 3).

Tableau 3: Intensités d'aide proposées

	Régions c) proposées	Intensité d'aide
Région wallonne	Hainaut	20 % ESN
	Bassin d'emploi de la Sambre	20 % ESN
	Bassin d'emploi de Tubize	20 % ESN
	Dinant	20 % ESN
	Philippeville	20 % ESN
	Bastogne	10 % ESN
	Marche	10 % ESN
	Neufchâteau	10 % ESN
	Aubange	10 % ESN
	Bassin d'emploi de Virton	10 % ESN
	Bassin d'emploi de Malmédy	20 % ESN
	Bassin Meuse-Vesdre	20 % ESN
	Andenne	20 % ESN
Région de Bruxelles-Capitale	Parties admissibles de Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Anderlecht, Forest, Saint-Gilles, Bruxelles et Schaerbeek	20 % ESN

Aucun plafond d'intensité n'a encore été proposé pour la Région flamande.

3. Appréciation de la mesure

En notifiant leur proposition de carte des aides à finalité régionale préalablement à l'entrée en vigueur de celle-ci, les autorités belges ont respecté la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 3, du traité.

La Commission a examiné cette carte à la lumière de l'article 87, paragraphe 3, point c), du traité, ainsi que des lignes directrices concernant les aides d'État à finalité régionale⁽¹⁾. Elle souhaite à ce propos faire les remarques suivantes.

3.1. Unité géographique utilisée

Les autorités belges proposent d'utiliser comme unités géographiques, à la fois pour mesurer les disparités des situations socio-économiques des régions concernées et pour délimiter les régions pouvant bénéficier de la dérogation prévue à l'article 87, paragraphe 3, point c), du traité trois types d'unités géographiques différents [à savoir, les arrondissements (niveau III de la NUTS), les communes (niveau V de la NUTS) et les parties de

communes (quartiers)]. De plus, elles ne fournissent aucune justification pour l'utilisation de ces communes et quartiers comme unités géographiques. Cela n'est pas conforme au point 3.10.3, premier tiret, des lignes directrices concernant les aides d'État à finalité régionale, où il est précisé que des unités géographiques ne correspondant pas au niveau III de la NUTS peuvent être utilisées uniquement dans des circonstances justifiées et que chaque État membre ne peut, en tout état de cause, présenter qu'un seul type d'unité géographique.

3.2. Méthode et indicateurs

Conformément aux lignes directrices concernant les aides d'État à finalité régionale, les régions proposées à la dérogation selon le point c) doivent être déterminées selon une méthode unique et objective basée sur des facteurs quantitatifs. Le nombre d'indicateurs (simples ou combinés) doit être limité à cinq. De plus, la liste des régions proposées doit mettre en évidence, pour l'un ou l'autre des indicateurs utilisés, des disparités significatives (soit la moitié de l'écart type) par rapport à la moyenne des régions de l'État membre concerné qui sont susceptibles de bénéficier de la dérogation prévue à l'article 87, paragraphe 3, point c), du traité.

⁽¹⁾ JO C 74 du 10.3.1998, p. 9.

La proposition belge ne remplit pas plusieurs de ces exigences:

- les autorités belges proposent trois méthodes différentes en vue de déterminer les zones concernées dans les trois régions principales (Région wallonne, Région flamande et Région de Bruxelles-Capitale),
- pour les seules Région flamande et Région de Bruxelles-Capitale, six facteurs quantitatifs sont utilisés afin de déterminer les régions c) (soit un indicateur combiné pour la Région flamande et cinq indicateurs simples pour la Région de Bruxelles-Capitale),
- dans le cas de la Région de Bruxelles-Capitale, les disparités entre les zones sont mesurées par rapport à la moyenne des régions c) potentielles de la Région de Bruxelles-Capitale, plutôt que par rapport à la moyenne des régions c) potentielles de l'État membre,
- dans le cas de la Région flamande, la présentation de la méthode utilisée pour la sélection des régions c) est incomplète. La Commission doute que la méthode proposée garantisse l'inclusion, dans la liste des régions, de zones présentant, pour l'un ou l'autre des indicateurs utilisés, des disparités significatives (soit la moitié de l'écart type) par rapport à la moyenne des régions c) potentielles de la Belgique,
- la notification ne contient pas de présentation claire et détaillée de la méthode utilisée pour déterminer les régions c) de la Région wallonne conformément aux dispositions des lignes directrices. Elle ne décrit pas les indicateurs quantitatifs utilisés.

3.3. Liste des régions

La notification ne comprend aucune liste détaillée des régions c) situées en Région flamande.

3.4. Couverture démographique

La carte belge des aides régionales qui a été proposée couvre 35,2 % de la population belge, ce qui est contraire à la décision de la Commission concernant les plafonds nationaux de couverture des aides d'État à finalité régionale conformément à l'article 87, paragraphe 3, points a) et c), du traité pour la période 2000-2006⁽²⁾, qui prévoit pour la Belgique un plafond de 30,9 %.

3.5. Intensité d'aide

Les plafonds d'intensité proposés pour les régions c) de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale sont établis au niveau maximal (à savoir 10 % en équivalent-subvention net) pour les régions c) qui ont un PIB/SPA par habitant plus élevé, et un taux de chômage plus bas que la moyenne communautaire respective, et 20 % pour les autres régions c).

La Commission a des doutes quant à la conformité avec le point 4.8 des lignes directrices des aides à finalité régionales, lesquelles disposent que les pourcentages susmentionnés constituent des limites supérieures, et que la Commission doit s'assurer que les plafonds d'intensité des aides régionales applicables dans les régions c) sont ajustés sous ces limites supérieures, pour refléter la gravité et l'intensité des problèmes régionaux dans le contexte communautaire.

La notification ne propose pas de plafonds d'intensité pour les régions c) dans la Région flamande. Le point 5.1 des lignes directrices dispose que les plafonds d'intensité d'aide sont partie intégrale des cartes d'aides régionales des États membres. En conséquence, la Commission doute que la notification concernant la Région flamande soit complète.

Eu égard à ce qui précède, la Commission doute que la carte des aides régionales notifiée par les autorités belges soit compatible avec le traité.

4. Conclusions

À la lumière des considérations qui précèdent, la Commission, agissant dans le cadre de la procédure prévue à l'article 88, paragraphe 2, du traité, demande à la Belgique de lui présenter ses observations et de fournir tous les renseignements nécessaires pour apprécier sa proposition de carte des aides à finalité régionale pour la période 2000-2006, dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la présente lettre.

La Commission rappelle à la Belgique l'effet suspensif de l'article 88, paragraphe 3, du traité et attire son attention sur la lettre adressée le 22 février 1995 à tous les États membres, dans laquelle elle précise que toute aide octroyée illégalement pourra faire l'objet d'une récupération auprès de son bénéficiaire selon les dispositions du droit national et en incluant un intérêt calculé sur la base du taux de référence utilisé pour le calcul de l'équivalent-subvention dans le cadre des aides régionales, qui court à partir de la date à laquelle l'aide a été mise à la disposition du bénéficiaire jusqu'à sa récupération effective.»

⁽²⁾ JO C 16 du 21.1.1999, p. 5.